



Hot Pot



北海道産牛肉使用



Beef Hot Pot (Soy sauce) 酱油味

(2人前)¥5980

追加は一人前¥2990です 每追加一人份2990円 1990 yen for each additional serving

追加野菜 880 円・追加スープ 350 円



880yen for each additional vegetable platter 時蔬拼盤 880 円 350 yen for more soup 湯底 350 円

雑炊セット(ご飯・卵・万能ねぎ・きざみのり) 1人前 ¥300

with rice, raw egg, green onion and nori 雜炊組合 (含白飯、生蛋、蔥、海苔絲)

〆のうどん

after udon 烏龍麵

1人前 ¥ 200



From Hokkaido Menu

①真ほっけ焼き

② 北海道産 ザンギ (鶏の唐揚げ)

烤花鯽魚一夜干(北海道產)

Hokkaido-style Deep-Fried Chicken 炸雞

¥1280



¥680

Grilled Atka Mackerel(from Hokkaido)

③ 十勝産 牛ロースステーキ 200g Tokachi Beef Steak 十勝產 牛排 ¥5480

④ 十勝産 牛ロースステーキ ハーフ 100g

Tokachi Beef Steak (half) 十勝產 牛排(小份) ¥ 3480

5 ライス 当店のお米は道産米を使用しております Rice 白飯 ¥ 200



⑥ じゃがバター ¥ 420 Steamed Potato with Butter 奶油馬鈴薯



⑦氷下魚(こまい)焼き Grilled Saffron Cod ¥ 580 烤冰下魚

厳冬期に氷を割って漁獲したことから コマイと呼ばれタラ類に属します



⑧ かすべ炙り焼き Grilled Ray Fin

烤魟魚鰭

¥880



9えだまめ

¥350

Green Soybean 毛豆 / 枝豆

おすすめメニューもご覧ください。

かすべはエイのことで、ヒレの部分の炙り焼きです

From Hokkaido Menu



十勝黑毛和牛

⑩特選牛ロースちゃんちゃん焼き

Japanese Black Beef Teppanyaki(serves two) 黑毛和牛蔬菜鐵板燒 (兩人份)

2 人前 ¥ 8800 ライス¥ 200 rice 自飯



13 +勝産 牛ロースちゃんちゃん焼き

Beef Teppanyaki(serves two)

牛肉蔬菜鐵板燒(兩人份)

2人前¥4980 ライス¥200 rice 自飯



™豚のちゃんちゃん焼き

Pork Teppanyaki(serves two) 豬肉蔬菜鐵板燒 (兩人份)

2 人前 ¥ 3980 ライス¥200 rice 自飯



⑤ ししゃも焼き メス3本 ¥980

Grilled Spirinchus Lanceolatus (Female) 烤柳葉魚 / 多春魚 (雌)

⑩ ししゃも焼き ォス3本 ¥880

Grilled Spirinchus Lanceolatus (Male) 烤柳葉魚 / 多春魚 (雄)



① ホッキ貝焼き ¥780

Grilled Sakhalin Surf Clam 烤北寄貝







刺身大漁盛合せ ¥8680

当店名物の刺身大漁9品盛りです。 約4~5名様分ございます。 serves~4~to~5~persons~約4~5人份



2 刺身北海盛合せ

¥4890

Sashimi Platter (6 kinds of fish) 6種生魚片拼盤

刺身6品に珍味3品がついた盛合せです。 3~4名様でどうぞ!

serves 3 to 4 persons 約3~4人份

本日のおすすめメニューもご覧ください ライス¥200 rice 自飯

当店のお米は道産米を使用しております

北海道産山わさび ¥300

Sashimi

4 ぼたんえび刺 ¥1580

Botan Shrimp Sashimi 牡丹蝦生魚片



5 本まぐろ刺 ¥1280

Tuna Sashimi 黑鮪魚生魚片



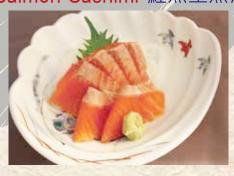
6 ほたて貝刺 ¥880

Scallop Sashimi 扇貝生魚片



フサーモン刺 ¥780

Salmon Sashimi 鮭魚生魚片



8 しめさば刺

¥780

9 ホッキ貝刺 ¥880 Sakhalin Surf Clam 北寄貝生魚片



10 いか刺 ¥ 780 Squid Sashimi

花枝牛魚片

11 甘えび刺 ¥980 Sweet Shrimp Sashimi

甜蝦牛魚片



12 たこ刺 ¥680 Octopus Sashimi 章魚生魚片



北海道産山わさび ¥300



Hot Pot



追加は一人前¥1990です 每追加一人份1990円 1990 yen for each additional serving

北海道郷土料理 ①石狩鍋(2人前)

石狩鍋(味噌湯底)

Japanese Style Hot Pot (miso soup) ¥3980 の身をたっぷり使い 豆腐 たか 鮭の身をたっぷり使い、豆腐・白菜・ダイコン・シイタケ・ ジン・長ネギなどの野菜を、昆布で出汁を取った 味噌仕立ての汁で煮込む北海道を代表する郷土料理です。

ライス¥200 追加野菜 880 円・追加スープ 350 円



韓式泡菜海鮮鍋

¥4480

Korean Style Hot Pot (kimchi and seafood) 魚介類と野菜などがたっぷり入った鍋です。 キムチ風味のスープでお召し上がりください。

追加は一人前¥2240です 每追加一人份2240円 2240 yen for each additional serving

ライス¥200 追加野菜 880 円・追加スープ 350 円



③ 塩豚鍋(2人前)

鹽味豬肉鍋

¥3980

Pork With Shio(salt) Flavor Soup Hot Pot

北海道産の豚肉と道産野菜がたっぷり入った鍋です。 特製塩だれスープであっさりとお召し上がりください。

追加は一人前¥1990です 毎追加一人份1990円 1990 yen for each additional serving

ライス¥200 追加野菜 880 円・追加スープ 350 円

メにどうぞ ご注文のかた限定 for costumers who order hot pot

點鍋類的客人限定

雑炊セット(ご飯・卵・万能なぎ・きざみのり) 1人前 ¥300 with rice, raw egg, green onion and nori 雜炊組合(含白飯、生蛋、蔥、海苔絲)

〆のうどん

after udon 烏龍麵

¥200 1人前

880yen for each additional vegetable platter 時蔬拼盤 880 円 350 yen for more soup 湯底 350 円

当店のちゃんちゃん焼きは、5種類からお選びになれます。野菜たっぷりのみそバター風味の鉄板焼きです。 石狩鍋、ジンギスカンと並ぶ北海道を代表する郷土料理です。



十勝黒毛和牛

○ 特選牛ロースちゃんちゃん焼き

Japanese Black Beef Teppanyaki(serves two) 黑毛和牛蔬菜鐵板燒(兩人份)

2人前¥8800

ライス¥200 rice 自飯



② 十勝産 牛ロースちゃんちゃん焼き

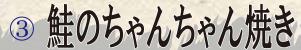
Beef Teppanyaki(serves two)

牛肉蔬菜鐵板燒(兩人份)

2人前 ¥4980

ライス¥200 rice 白飯





Salmon Teppanyaki(serves two)

鮭魚蔬菜鐵板燒(兩人份)

2人前 ¥3480

ライス¥ 200 rice 白飯



④ ラムのちゃんちゃん焼き

Lamb Teppanyaki(serves two)

2人前 ¥3980

羊肉蔬菜鐵板燒(兩人份)

ライス¥200 rice 白飯



⑤ 豚肉のちゃんちゃん焼き

Pork Teppanyaki(serves two)

豬肉蔬菜鐵板燒(兩人份)

2人前 ¥3980

ライス¥ 200 rice 白飯





① 十勝産 牛ロースステーキ 200g ¥5480 Tokachi Beef Steak + 勝產 牛排

② 十勝産 牛ロースステーキ ハーフ 100g ¥3480

Tokachi Beef Steak (half) 十勝產 牛排(小份)







① ラーメンサラダ 拉麵沙拉

③ 海鮮サラダ ¥1380 Seafood Salad 海鮮沙拉



②大根サラダ

Radish Salad 蘿蔔沙拉

¥780



④ 野菜サラダ

Vegetable Salad 蔬菜沙拉

(和風醬 or 芝麻醬)

¥780



ドレッシングは和風 or ごまからお選びください

⑤シーザーサラダ

Caesar Salad 凱薩沙拉



¥880

豆腐サラダ

Tofu Salad 豆腐沙拉



野菜のせいろ蒸し

Steamed Vegetable

蔬菜蒸籠







海鮮丼

¥2980

Sashimi Rice Bowl

海鮮蓋飯

味噌汁付き with Miso Soup 附一



② いくら丼

¥2380

Salmon Roe Bowl

鮭魚卵蓋飯

味噌汁付き with Miso Soup 附一碗味噌



③ いくら 本まぐろ鉄火丼

¥2180

Salmon Roe and Tuna Bowl

鮭魚卵、黑鮪魚生魚片蓋飯 味噌汁付き with Miso Soup 附一碗味



④ いくら サーモン丼

¥1980

Salmon and Roe Bowl

鮭魚親子蓋飯



⑤ かにめしいくら丼

¥1980

Salmon Roe and Crab Bowl

鮭魚卵、蟹肉 (熟)蓋飯 味噌汁付き with Miso Soup 附



⑥ かにめし

Crab Bowl 蟹肉(熟)飯 ¥1500

味噌汁付き with Miso Soup 附一碗味噌湯

当店のお米は道産米を使用しております we use Hokkaido rice only 本店使用北海道產的米

北海道産山わさび ¥300

ガリ追加 ¥100 100yen for ginger 薑片

Rice



本まぐろ鉄火丼

¥2000

黑鮪魚生魚片蓋飯

味噌汁付き with Miso Soup 附



サーモン丼 Salmon Bowl 鮭魚牛魚片蓋飯

¥1580

味噌汁付き with Miso Soup 附



⑪ サーモン 本まぐろ鉄火丼 ¥1800

Salmon and Tuna Bowl

鮭魚、黑鮪魚生魚片蓋飯

味噌汁付き with Miso Soup 附



いか丼 Squid Bowl 花枝生魚片蓋飯

¥1280

味噌汁付き with Miso Soup 附一碗味噌



かに雑炊

¥880

Rice Porridge with Crab 蟹肉湯飯



お茶漬け (鮭OR梅)

各¥580

Rice with Green Tea (Salmon or Plum) 茶泡飯(鮭魚或梅子)



おにぎり(鮭OR梅)

各¥250

Rice Ball (Salmon or Plum) ぶん 飯糰 (鮭魚或梅子)

Rice 白飯 → とも述



® 鮭のあら汁 ¥300 ® 味噌汁 Salmon Miso Soup 鮭魚味噌湯

味噌湯

当店のお米は道産米を使用しております 北海道産山わさび ¥300

¥200



Roast & Grilled 燥烤



①真ほっけ焼き

北海道産で味にコクがあるといわれております。

Grilled Atka Mackerel (from Hokkaido)

烤花鯽魚一夜干(北海道產)

¥1280



② ぼたんえび塩焼き 4本¥1280

Grilled Botan Shrimp 鹽烤牡丹蝦



③ 鮭ハラス焼き

¥780

Grilled Salmon Belly 烤鮭魚肚



④ 甘えび塩焼き

3本¥680

Grilled Sweet Shrimp 鹽烤甜蝦



⑤さんま塩焼き

¥580

北海道産山わさび ¥300

焼きものは多少焼き時間を頂いております

Roast & Grilled



後藤商店秘伝!

⑥ ラムロースジンギスカン
Mongolia Lamb BBQ
成吉思汗羊肉(蒙古烤肉) ¥ 1680



⑦ ほたて貝焼き (2枚) Grilled Scallop ¥ 780 烤扇貝



⑧ ホッキ貝焼き

¥780 Grilled Sakhalin Surf Clam 烤北寄貝



⑨ 鮭とキノコのチーズ焼き

たっぷりの鮭とキノコをチーズでこんがり焼き上げました Casserole Salmon and Mushrooms 起司焗烤鮭魚、蘑菇



⑪ししゃも焼き メス3本

Grilled Spirinchus Lanceolatus (Female) 烤柳葉魚 / 多春魚 (雌)



Grilled Spirinchus Lanceolatus (Male) 烤柳葉魚 / 多春魚 (雄)



⑩ かすべ炙り焼き

¥880

かすべはエイのことで、ヒレの部分の炙り焼きです

Grilled Ray Fin 烤魟魚鰭



③ 氷下魚 (こまい) 焼き

厳冬期に氷を割って漁獲したことからコマイと呼ばれタラ類に属します Grilled Saffron Cod烤冰下魚

焼きものは多少焼き時間を頂いております 入荷状況等により一部広告等と価格が違う場合がございます **北海道産山わさび** ¥300



Fried Food & Excellent Dish

炸物&逸品料理



① 北海道産 ザンギ ¥680 ② カニクリームコロッケ

(鶏の唐揚げ) 炸雞 Hokkaido-style Deep-Fried Chicken 

③ ほたてしゅうまい

Scallop and Meat Dumpling

扇貝燒賣



④ きのこ天ぷら

¥680

¥780

5種類のキノコ天ぷらの盛合せです

Mushroom Tempura

菇類天婦羅



⑤出し巻き玉子

¥450

Japanese-style Rolled Omelet 玉子燒



⑥ 山盛りフライドポテト

¥780

量が多いので皆様でどうぞ

French Fries(Big) 薯條 (大份)



⑦ フライドポテト

¥350

French Fries 薯條

Fried Food & Excellent Dish



8 いか唐揚げ Deep-Fried Squid 炸花枝

NEW STAN

¥780

⑨ 手羽先唐揚げ¥780

Deep-Fried Chicken Wings 炸雞翅



® たこの唐揚げ ¥ 780
Deep-Fried Octpus 炸章魚



□いかゲソ揚げ
Deep-Fried Squid Arms

^{炸花枝腳}
¥680



⑪甘えびの唐揚げ

¥680

Deep-Fried Sweet Shrimp 炸甜蝦



(13) ナンコツの唐揚げ

¥480

Deep-Fried Chicken Gristle 炸雞軟骨



血とりかわ唐揚げ

¥550

Deep-Fried Chicken Skin 炸雞皮



(15) オニオンリング

¥580

Deep-Fried Onion Rings 炸洋蔥圈



16 カマンベールチーズフライ ¥680

Deep-Fried Camembert Cheese 炸卡門貝爾起司



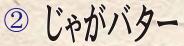
Appetizers



(2)



Whelk with Butter 奶油炒海螺



Steamed Potato with Butter 奶油馬鈴薯

③ コーンバター

¥380

Corn with Butter 奶油玉米粒

④ 豚の角煮

¥880

Japanese Boiled Pork 北海道產東坡肉

⑤ 豆腐と山わさび

¥400

わさび ¥400 Tofu with Wasabi 山芥末涼拌豆腐

⑥ ソーセージ盛合せ

¥980

Sausage Platter 香陽拼盤

⑦中札内えだまめ

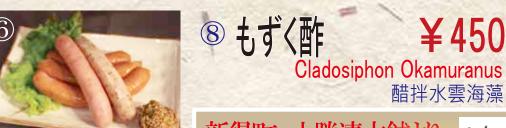
¥350

¥680

Green Soybean 毛豆













北海道産山わさび ¥300

Appetizers



① いか塩辛 Salted Squid Guts

¥350 **醃**清烏賊

① たこわさび Wasabi Flavored Octopus ¥ 450

② 函館松前漬け函館松前漬

¥400

dried squid and seaweed marinated with soysauce

oba • Udon 得田舍蕎麥麵・新得烏龍麵 北海道産山わさび ¥300

新得田舎そば・新得うどん







hot ① かけそば ¥ 780

Buckwheat Noodles 蕎麥麵

cold 2 337tf

Cold Buckwheat Noodles 蕎麥冷麵

101 ③ かけうどん ¥680

Udon Noodles 烏龍麵

そば・うどんは、調理にお時間を頂いております。

蕎麥麵、烏龍麵的烹煮時間會比較久一點

udon and buckwheat noodles may need longer cooking time Cold Udon Noodles 烏龍冷麵

● ざるうどん ¥880

Dessert 甜點



① バニラアイス ¥300 Vanilla Ice Cream 香草冰淇淋

② 抹茶アイス Green Tea Ice Cream 抹茶冰淇淋 ¥300

③ ゆずシャーベット Pomelo Sherbet 柚子雪酪

¥300





石狩鍋 コース

¥7600 (2名樣)

2 persons portion~

2人份起~

石狩鍋

Japanese Style Hot Pot (miso soup)

石狩鍋(味噌湯底)

1 名様追加ごと¥3800 プラス one person fee ¥ 3800 ¥3800 毎追加一人費用



海鮮チゲ鍋コース

¥8600 (2名様) ~

2 persons portion~

2人份起~

海鮮チゲ鍋

Korean Style Hot Pot (kimchi and seafood)

韓式泡菜海鮮鍋

1 名様追加ごと¥4300 プラス one person fee ¥4300 毎追加一人費用 ¥4300



蜒塩豚鍋┒⊸ス

¥8000 (2名樣)

2 persons portion~

2人份起~

塩豚鍋

Pork With Shio(salt)

Flavor Soup Hot Pot

鹽味豬肉鍋

1 名様追加ごと¥4000 プラス one person fee ¥ 4000

上記メニューよりお好きな鍋のコースをお選びください 以上鍋類主餐三選一



以下餐點皆包含在套餐內 Please choose one hot pot course from above. Below are the side dishes included in the course. 下記メニューはコース料理にお付き致します

・サラダ

じゃがバターと塩辛

- 刺身
- ・ほたてしゅうまい
- ・かにめし
- ・デザート

沙拉 Salad

Steamed Potato with Butter

Salted Squid Guts

生魚片 Plate of Assorted Sashimi

Scallop and Meat Dumpling

扇貝燒賣

奶油馬鈴薯

醃漬烏賊

Crab Bowl

蟹肉(熟)飯

甜點 Dessert

Course Menus



2 persons portion~ 2人份起~

・鮭のちゃんちゃん焼き Salmon Teppanyaki

鮭魚蔬菜鐵板燒

1 名様追加ごと¥3800 プラス one person fee ¥ 3800 毎追加一人費用



ラムのちゃんちゃん焼き

¥8600 (2名様) ←

2 persons portion~ 2人份起~

ラムのちゃんちゃん焼き

Lamb Teppanyaki

羊肉蔬菜鐵板燒

1 名様追加ごと¥4300 プラス one person fee ¥ 4300 毎追加一人費用 ¥4300



¥8000 (2名様)

2 persons portion~

2 人份起~

・豚肉ちゃんちゃん焼き

Pork Teppanyaki

豬肉蔬菜鐵板燒

1 名様追加ごと¥4000 プラス one person fee ¥ 4000 毎追加一人費用

上記メニューよりお好きなちゃんちゃん焼きのコースをお選びください Please choose one teppanyaki course from above Below are the side dishes included in the course. 以上鐵板燒主餐三選一

以下餐點皆包含在套餐內 下記メニューはコース料理におつき致します

・サラダ

・ じゃがバターと塩辛

刺身

ほたてしゅうまい

・かにめし

・ 鮭のあら汁

・デザート

沙拉 Salad

Steamed Potato with Butter 奶油馬鈴薯 Salted Squid Guts 醃漬烏賊

牛魚片 Plate of Assorted Sashimi

Scallop and Meat Dumpling 扇貝燒賣

> 蟹肉(熟)飯 Crab Bowl

鮭魚味噌湯 Salmon Miso Soup

> 甜點 Dessert

Open 17:00

Food last order 22:00

Drink last order 22:30

Close 23:00

海鮮居酒屋

Kanemaru Goto Shoten

オーダーは頂いた順番に調理しておりますが、混雑時または料理によって多少お時間を頂く場合もございます。何卒ご了承くださいますようお願い申し上げます。

メニュー内容については天候・入荷状況により、一部変更・ご提供できない場合もございます。



きっずドリンク

Coke

コカコーラ

ジンジャーエール カルピスソーダ

メロンソーダ

オレンジジュース

アップルジュース

カルピス

ウーロン茶

緑茶



可樂

Ginger ale 薑汁汽水

Calpis Soda 可爾必思蘇打 Melon Soda 哈密瓜蘇打

Orange Juice 柳橙汁

グレープフルーツジュース Grapefruit Juice 葡萄柚果汁

Apple Juice 蘋果汁

Calpis 可爾必思

Oolong Tea 烏龍茶

Green Tea 綠茶

Spoon 湯匙 Fork 叉子 Straw 吸管 Children apron 圍兜 必要の際は気軽に お申し付けください!

兒童海鮮蓋飯

980円

おみそ汁つき)

Kids Sashimi Rice Bowl



いくら Salmon Roe 鮭魚卵

Tuna Sashimi 黑鮪魚牛魚片

サーキン Salmon Sashimi 鮭魚生魚片

Sweet Shrimp Sashimi 甜蝦牛魚片

Scallop Sashimi 扇貝生魚片

きっず本まぐろ鉄火丼1280 円

Kid's tuna bowl (おみそ汁つき) 兒童 黑鮪魚牛魚片蓋飯

880 円 きっずサー

Kid`s salmon bowl (おみどけつき) 兒童 鮭魚牛魚片蓋飯

きっずいくら丼 1280 円

> Kid's salmon roe bowl (おみそ汁つき) 兒童 鮭魚卵蓋飯

きっずかにめし 880 円

Kid's Crab Bowl (おみそけつき) 兒童蟹肉(熟)飯

こどもうどん

Kid's Udon 兒童烏龍麵

きっずらいす(ふりかけつき) 150 円

Kid's rice 兒童白飯

スマイルポテト Smiling Potatoes

微笑馬鈴薯

200 円

ウインナー(3本)

Kid's Wiener 兒童小香腸

200円

ハンバーグ(2個)

Kid's Burger Patty



兒童漢堡排

200 円

18:00 までご来店で 特別サービス

Free kids plate provided before 6 p.m.

Limited 6-year-old following

6點前來店用餐,提供免費兒童餐盤一份

兒童餐盤幼兒限定(含6歲以下)

きっず プレート

※ 一組様2個まで。追加は1個につき200円です。 満席になり次第終了。

at most two for free for each table 200yen each after two 毎桌最多 2 份,每追加 1 份 200 円

Fruit 水果

Green Soybean

Burger Patty

French Fries

きっずアイテム

Children items 兒童餐具

Spoon 湯匙

Fork 叉子。

Straw 吸管

紙エスロン Children apron 圍兜

必要の際は気軽に

お申し付けください!

Please let us know if you need anything

スプーン

corn 玉米 Wiener 兒童小香腸

Rice Ball Set



おみそ汁つき with Miso Soup 附一碗味噌湯

脫脓(含6歲以下)免費飲料



Kids drink

おひとつおえらびください

追加は¥200

コカコーラ

ジンジャーエール

カルピスソーダ

メロンソーダ

オレンジジュース

グレープフルーツジュース Grapefruit Juice 葡萄柚果汁

アップルジュース

カルピス

ウーロン茶

緑茶

Coke

Ginger ale

Calpis Soda

Melon Soda

Orange Juice

Apple Juice

Calpis

Oolong Tea

Green Tea

可樂

薑汁汽水

可爾必思蘇打 哈密瓜蘇打

柳橙汁

蘋果汁

可爾必思 烏龍茶

綠茶

この商品は 18 時までにご来店された未就学児童限定のサービスです

大人の方のご利用、きっずサービスのみのご利用はご遠慮ください。

きっずサービスは、他の割引サービス・期間イベントとの併用はできません。